

Pro

Chapter 10

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

תֹּנְתָה	כְּסִיל	וּבֶן	אָב	יִשְׂמַח	חָכָם	בֶּן	פ	שְׁלֹמֹה	מִשְׁלֵי	1
tristeza-de	necio	y-hijo	padre	alegra	sabio	hijo	P	Shlomoh	proverbios-de	
H8424	H3684		H0001	H8055	H2450			H8010	H4912	
								אִמּוֹ:		
								madre-de-él		
								H0517		

Las sentencias de Salomón. EL hijo sabio alegra al padre; y el hijo necio es tristeza de su madre.

לֹא	יֹעִילוּ	אוֹצְרוֹת	רָשָׁע	וְצִדִּיקָה	תְּצִיל	מִמָּוֶת:	2
no	aprovechan	tesoros-de	maldad	y-justicia	libra	de-muerte	
H3808	H3276	H0214	H7562	H6666	H5337	H4194	

Los tesoros de maldad no serán de provecho: mas la justicia libra de muerte.

לֹא	יַרְעִיב	יְהוָה	נַפֶּשׁ	צָדִיק	וְהַתָּה	רָשָׁעִים	יִהְדֹּף:	3
no	hará-hambrear	YHWH	alma-de	justo	y-deseo-de	malvados	rechaza	
H3808	H7456	H3068	H5315	H6662	H1942	H7563	H1920	

Jehová no dejará hambrear el alma del justo: mas la iniquidad lanzará á los impíos.

רָאשׁ	עֹשֶׂה	כַּף	רְמִיָּה	וְיָד	חֲרוּצִים	תַּעֲשִׂיר:	4
pobre	el-que-trabaja	palma-de	engaño	y-mano-de	diligentes	enriquece	
H7326		H3709		H3027		H6238	

La mano negligente hace pobre: mas la mano de los diligentes enriquece.

אֵנָּה	בְּקִיץ	בֶּן	מְשֻׁכֵּל	נֹרְדִים	בְּקִצִּיר	בֶּן	5
el-que-recoge	en-el-verano	hijo	prudente	el-que-duerme	en-la-cosecha	hijo	
H0103	H7019			H7290			
מִבִּישׁ:							
que-avergüenza							
H0954							

El que recoge en el estío es hombre entendido: el que duerme en el tiempo de la siega es hombre afrentoso.

בְּרִכּוֹת	לְרֹאשׁ	צָדִיק	וּפִי	רָשָׁעִים	יְכֻסָּה	חָמָס:	6
bendiciones	sobre-cabeza-de	justo	y-boca-de	malvados	cubre	violencia	
H1293		H6662	H6310	H7563	H3680	H2555	

Bendiciones sobre la cabeza del justo: mas violencia cubrirá la boca de los impíos.

זִכָּר	צָדִיק	לְבָרָכָה	וְשֵׁם	רָשָׁעִים	יִרְקָב:	7
memoria-de	justo	para-bendición	y-nombre-de	malvados	se-pudrirá	
H2143	H6662	H1293	H8034	H7563	H7537	

La memoria del justo será bendita: mas el nombre de los impíos se pudrirá.

חָכָם	לֵב	יִקַּח	מִצְוֹת	וְאֵוִיל	שְׂפָתַיִם	יִלָּכֵט:	8
sabio-de	corazón	tomará	mandamientos	y-necio-de	labios	caerá	
H2450		H3947	H4687	H0191	H8193	H3832	

El sabio de corazón recibirá los mandamientos: mas el loco de labios caerá.

יִדְרָעִי: será-conocido H3045	דְּרָכָיו caminos-de-él H1870	וּמַעֲקֹשׁ y-el-que-tuerce H6140	בְּטָח seguro H0983	יִלְךְ caminará H3212	בְּתֵם en-integridad H8537	הוֹלֵךְ el-que-camina H1980	9
--	---	--	---	---	--	---	---

El que camina en integridad, anda confiado: mas el que pervierte sus caminos, será quebrantado.

יִלְבֹּטִי: caerá H3832	שְׁפָתַיִם labios H8193	וְאֵיִל y-necio-de H0191	עֲצָבָה dolor H6094	יָתֵן da H5414	עֵינֹן ojo H7169	קָרִיז el-que-guiña	10
---	---	--	---	--------------------------------------	--	------------------------	----

El que guiña del ojo acarrea tristeza; y el loco de labios será castigado.

חֲמָס: violencia H2555	יִכְסֶה cubre H3680	רְשָׁעִים malvados H7563	וּפִי y-boca-de H6310	צָדִיק justo H6662	פִּי boca-de H6310	חַיִּים vida H4726	מְקוֹר fuente-de	11
--	---	--	---	--	--	--	---------------------	----

Vena de vida es la boca del justo: mas violencia cubrirá la boca de los impíos.

אַהֲבָה: amor H0160	תְּכֵסָה cubre H3680	פְּשָׁעִים transgresiones H6588	כָּל־ todas H3605	וְעַל y-sobre	מִדָּנִים contiendas H4090	תְּעוֹרָר despierta H5782	שִׂנְאָה odio H8135	12
---	--	---	---	------------------	--	---	---	----

El odio despierta rencillas: mas la caridad cubrirá todas las faltas.

לֵב: corazón H2638	חֲסֵר־ falto-de H2638	לְגֵן para-espalda-de	וְשָׁבַט y-vara H7626	חֲכָמָה sabiduría H2451	תִּמְצָא se-halla H4672	נִבּוֹן entendido H0995	בְּשִׁפְתַי en-labios-de H8193	13
--	---	--------------------------	---	---	---	---	--	----

En los labios del prudente se halla sabiduría: y vara á las espaldas del falto de cordura.

קָרְבָּה: cercana H7138	מַחְתָּה ruina H4288	אֵיִל necio H0191	וּפִי־ y-boca-de H6310	דָּעַת conocimiento H1847	יִצְפְּנוּ־ atesoran H6845	חֲכָמִים sabios H2450	14
---	--	---	--	---	--	---	----

Los sabios guardan la sabiduría: mas la boca del loco es calamidad cercana.

רִישָׁם: pobreza-de-ellos H1800	דָּלִים pobres H4288	מַחְתָּה ruina-de H4288	עֲזֹן fuerza-de-él H5797	קִרְיָת ciudad-de H7151	עָשִׁיר rico H6223	תּוֹן riqueza-de H1952	15
---	--	---	--	---	--	--	----

Las riquezas del rico son su ciudad fuerte; y el desmayo de los pobres es su pobreza.

לַחֲטָאתִי: para-pecado H7563	רָשָׁע malvado H8393	תְּבוּאָת ganancia-de H8393	לַחַיִּים para-vida H6662	צָדִיק justo H6662	פְּעֻלָּת obra-de H6468	16
---	--	---	---	--	---	----

La obra del justo es para vida; mas el fruto del impío es para pecado.

מַתְעֵה: hace-errar H8582	תּוֹכַחַת corrección	וְעוֹזֵב y-el-que-abandona	מוֹסֵר disciplina H4148	שׁוֹמֵר el-que-guarda H8104	לַחַיִּים para-vida	אַרְחַ senda H0734	17
---	-------------------------	-------------------------------	---	---	------------------------	--	----

Camino á la vida es guardar la corrección: mas el que deja la reprensión, yerra.

כְּסִיל: necio H3684	הוא él H1931	דִּבָּה difamación H1681	וּמוֹצֵא y-el-que-saca H3318	שֶׁקֶר mentira H8267	שִׁפְתָיו־ labios-de H8193	שִׂנְאָה odio H8135	מְכַסֶּה el-que-cubre H3680	18
--	------------------------------------	--	--	--	--	---	---	----

El que encubre el odio es de labios mentirosos; y el que echa mala fama es necio.

מְשֻׁכֵּל: prudente H8193	שִׁפְתָיו labios-de-él H8193	וְחֹשֵׁךְ y-el-que-refrena H2820	פְּשָׁע transgresión H6588	יִחְדַּל־ cesa H2308	לֹא no H3808	דְּבָרִים palabras H1697	בְּרַב en-multitud-de H7230	19
---	--	--	--	--	------------------------------------	--	---	----

En las muchas palabras no falta pecado: mas el que refrena sus labios es prudente.

כַּסֶּפֶּה	גִּבְחָר	לְשׁוֹן	צַדִּיק	לֵב	רָשָׁעִים	כַּמָּעוֹט:
plata	escogida	lengua-de	justo	corazón-de	malvados	como-poco
H3701	H0977	H3956	H6662		H7563	H4592

Plata escogida es la lengua del justo: mas el entendimiento de los impíos es como nada.

שִׁפְתָי	צַדִּיק	יִרְעוּ	רַבִּים	אֲוִילִים	בְּחֶסֶר-	לֵב	יָמוּתוּ:
labios-de	justo	apacientan	muchos	y-necios	por-falta-de	corazón	mueren
H8193	H6662			H0191	H2638		H4191

Los labios del justo apacientan á muchos: mas los necios por falta de entendimiento mueren.

בְּרִכַּת	יְהוָה	הִיא	תַעֲשִׂיר	וְלֹא-	יוֹסֶף	עֲצֹב	עִמָּה:
bendición-de	YHWH	ella	enriquece	y-no	añade	dolor	con-ella
H1293	H3068	H1931	H6238	H3808	H3254		

La bendición de Jehová es la que enriquece, y no añade tristeza con ella.

כְּשִׁחּוֹק	לְכֶסֶל	עֲשׂוֹת	זָמָה	וְחִכְמָה	לְאִישׁ	תְּבוּנָה:
como-risa	para-necio	hacer	maldad	y-sabiduría	para-hombre-de	entendimiento
H7814	H3684		H2154	H2451	H0376	H8394

Hacer abominación es como risa al insensato: mas el hombre entendido sabe.

מִנּוּרַת	רָשָׁע	הִיא	תְּבוּאָנוּ	וְחַאֲוָה	צַדִּיקִים	יֵתֵן:
temor-de	malvado	eso	le-vendrá	y-deseo-de	justos	dará
H4034	H7563	H1931	H0935	H8378	H6662	H5414

Lo que el impío teme, eso le vendrá: mas á los justos les será dado lo que desean.

כַּעֲבוֹר	סוּפָה	וְאֵין	רָשָׁע	יָצִדִּיק	יְסוֹד	עוֹלָם:
cuando-pasa	torbellino	y-no-hay	malvado	y-justo	fundamento	eterno
		H0369	H7563	H6662	H3247	H5769

Como pasa el torbellino, así el malo no permanece: mas el justo, fundado para siempre.

וְכַחֲמִין	לְשֵׁנִים	וְכַעֲשָׁן	לְעֵינַיִם	כֵּן	הָעֲצֵל	לְשִׁלְחָיו:
como-vinagre	a-los-dientes	y-como-humo	a-los-ojos	así	el-perezoso	a-los-que-lo-envían
H2558	H8127	H6227			H6102	H7971

Como el vinagre á los dientes, y como el humo á los ojos, así es el perezoso á los que lo envían.

יִרְאָת	יְהוָה	תוֹסִיף	יָמִים	וּשְׁנוֹת	רָשָׁעִים	תִּקְצְרֶנָּה:
temor-de	YHWH	añade	días	y-años-de	malvados	se-acortarán
H3374	H3068	H3254	H3117	H8141	H7563	

El temor de Jehová aumentará los días: mas los años de los impíos serán acortados.

תוֹחֶלֶת	צַדִּיקִים	שִׂמְחָה	וְתִקְוָה	רָשָׁעִים	תֵּאבֵד:
esperanza-de	justos	alegría	y-esperanza-de	malvados	perecerá
H8431	H6662	H8057		H7563	H0006

La esperanza de los justos es alegría; mas la esperanza de los impíos perecerá.

מְעוֹז	לָתֵם	דֶּרֶךְ	יְהוָה	וּמַחֲתָה	לְפַעֲלֵי	אֵין:
fortaleza	para-el-íntegro	camino-de	YHWH	y-ruina	para-hacedores-de	iniquidad
H4581	H8537	H1870	H3068	H4288	H6466	H0205

Fortaleza es al perfecto el camino de Jehová: mas espanto es á los que obran maldad.

צַדִּיק	לְעוֹלָם	בִּלְ-	יִמּוּט	וְרָשָׁעִים	לֹא	יִשְׁכְּנוּ-	אֶרֶץ:	30
justo	para-siempre	no	será-removido	y-malvados	no	habitarán	tierra	
H6662	H5769	H1077	H4131	H7563	H3808	H7931	H0776	

El justo eternalmente no será removido: mas los impíos no habitarán la tierra.

פִּי-	צַדִּיק	יָנוּב	חֲכָמָה	וּלְשׁוֹן	תְּהַפְּכוֹת	תִּכְרֹת:	31
boca-de	justo	brota	sabiduría	y-lengua-de	perversidades	será-cortada	
H6310	H6662	H5107	H2451	H3956	H8419	H3772	

La boca del justo producirá sabiduría: mas la lengua perversa será cortada.

שִׁפְתָּי	צַדִּיק	יָדְעוּן	רָצוֹן	וּפִי	רָשָׁעִים	תְּהַפְּכוֹת:	32
labios-de	justo	conocen	favor	y-boca-de	malvados	perversidades	
H8193	H6662	H3045	H7522	H6310	H7563	H8419	

Los labios del justo conocerán lo que agrada: mas la boca de los impíos habla perversidades.